

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Hà Nội, ngày 19 tháng 10 năm 2018

HỢP ĐỒNG

Số 10-19/2018/HĐ-VS/TTCNK

**Về việc: Thực hiện công tác gia công, phân tích mẫu thạch học
và khoáng tương**

Thuộc

**Đề án: Thăm dò sericit tại khu vực bản Suối Lệnh, xã Hang Chú,
huyện Bắc Yên, tỉnh Sơn La**

Giữa

**CÔNG TY CỔ PHẦN TƯ VẤN ĐẦU TƯ VÀ THƯƠNG MẠI
QUỐC TẾ VIỆT SÉC**

và

TRUNG TÂM TRIỂN KHAI CÔNG NGHỆ KHOÁNG CHẤT

Hà Nội, 2018



I. CÁC CĂN CỨ KÝ KẾT HỢP ĐỒNG

- Luật dân sự số 91/2015/QH13 được Quốc hội nước CHXHCN Việt Nam thông qua ngày 24/11/2015;
- Luật khoáng sản số 60/2010/QH12 được Quốc hội nước CHXHCN Việt Nam thông qua ngày 17/11/2010;
- Nhu cầu và khả năng của 2 Bên.

Hôm nay, ngày 19 tháng 10 năm 2018 tại Công ty Cổ phần Tư vấn Đầu tư và Thương mại Quốc tế Việt Séc; Chúng tôi gồm các Bên dưới đây:

II. ĐẠI DIỆN CÁC BÊN THAM GIA KÝ HỢP ĐỒNG

1. Bên giao việc (gọi tắt là Bên A).

- Tên đơn vị: **CÔNG TY CỔ PHẦN TƯ VẤN ĐẦU TƯ VÀ THƯƠNG MẠI QUỐC TẾ VIỆT SÉC**
- Đại diện là: Ông Hoàng Văn Đồng Chức vụ: Giám đốc
- Địa chỉ: Nhà vườn B37, khu đô thị Trung Hòa – Nhân Chính, phường Nhân Chính, quận Thanh Xuân, Thành phố Hà Nội.
- Điện thoại: 024.7300.4888 Fax:
- Số tài khoản: 26010000909209 Tại Ngân hàng BIDV Mỹ Đình.
- Mã số thuế: 0105117809

2. Bên nhận việc (gọi tắt là Bên B).

- Tên đơn vị: **TRUNG TÂM TRIỂN KHAI CÔNG NGHỆ KHOÁNG CHẤT**
- Đại diện là: Ông Lê Tiến Dũng Chức vụ: Giám đốc
- Địa chỉ: Phòng B1-2, nhà B, Trường Đại học Mỏ - Địa chất, 18 Phố Viên, phường Đức Thắng, quận Bắc Từ Liêm, Hà Nội
- Điện thoại: 0243.7523043 Fax: 0243.7523043
- Số tài khoản: 3100211000523 tại Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam, chi nhánh Từ Liêm
- Mã số thuế: 0100763608

III. NỘI DUNG CÁC ĐIỀU KHOẢN CỦA HỢP ĐỒNG.

Điều 1. Phạm vi công việc và yêu cầu kỹ thuật

Bên A giao và bên B đồng ý nhận thực hiện gia công, phân tích thạch học và khoáng tướng thuộc “Đề án thăm dò sericit tại khu vực bản Suối Lệnh, xã Hang Chú, huyện Bắc Yên, tỉnh Sơn La” (có phiếu gửi mẫu theo từng đợt theo tiến độ của Đề án) với các yêu cầu kỹ thuật sau:

+ Chất lượng mẫu phân tích đảm bảo yêu cầu, quy chuẩn kỹ thuật hiện hành trong thăm dò khoáng sản của Bộ Tài nguyên và Môi trường.

+ Kết quả phân tích mẫu phải có dấu VILAS/dấu của cơ quan phân tích, phải ghi rõ phương pháp phân tích, sai số cho phép.

0105
CÔ
CÔ
TƯ VẤN
HƯƠNG
VI
ANH X

+ Tính pháp lý, hợp lệ của kết quả thí nghiệm, phân tích được Hội đồng đánh giá trữ lượng khoáng sản quốc gia chấp nhận.

+ Tài liệu giao Bên A gồm: 08 bộ kết quả phân tích.

Điều 2. Luật áp dụng và phương thức trao đổi thông tin

- Các thông báo, chấp thuận, chứng chỉ, quyết định,... đưa ra phải bằng văn bản và được chuyển đến bên nhận bằng đường bưu điện, bằng fax, hoặc email.

- Trường hợp bên nào thay đổi địa chỉ liên lạc thì phải thông báo cho bên kia để đảm bảo việc trao đổi thông tin.

- Hợp đồng này chịu sự điều chỉnh của hệ thống pháp luật Việt Nam.

Điều 3. Thời gian và tiến độ thực hiện Hợp đồng

- Thời gian thực hiện: 60 ngày kể từ khi hợp đồng được ký và Bên B nhận lô mẫu đầu tiên do Bên A giao. Mẫu được Bên A giao cho Bên B mỗi đợt khoảng 15-20 mẫu hoặc nhiều hơn tùy vào tình hình thi công thực tế của Bên A.

- Bên B có trách nhiệm giao kết quả phân tích bằng file mềm cho Bên A sau 7 ngày kể từ ngày Bên A giao mẫu theo từng lô cho Bên B.

- Thời gian hoàn thành hợp đồng: 10 ngày kể từ khi B nhận được phiếu yêu cầu phân tích mẫu lần gửi cuối cùng.

- Thời gian thực hiện không bao gồm: ngày nghỉ lễ, tết theo quy định của Việt Nam và các trường hợp bất khả kháng.

Điều 4. Giá Hợp đồng, tạm ứng và thanh toán

4.1. Giá trị Hợp đồng (tạm tính) là: **82.250.000** đồng

(Bằng chữ: *Tám mươi hai triệu, hai trăm năm mươi nghìn đồng*)

- Chi tiết đơn giá Hợp đồng như sau (xem bảng):

TT	Loại mẫu	Yêu cầu kỹ thuật	Đơn vị tính	Khối lượng	Đơn giá (đồng)	Thành tiền (đồng)
1	Mẫu thạch học	Phân tích chi tiết, xác định tên đá, thành phần khoáng vật, cấu tạo, kiến trúc và sự biến đổi của chúng	mẫu	220	350.000	77.000.000
2	Mẫu khoáng tương	Phân tích xác định thành phần khoáng vật, cấu tạo, kiến trúc quặng, tổ hợp cộng sinh và thứ tự sinh thành của khoáng vật	mẫu	15	350.000	5.250.000
3	Tổng cộng:					82.250.000

- Giá hợp đồng đã bao gồm toàn bộ các chi phí cần thiết, thuế VAT để Bên B thực hiện công việc theo quy định của Hợp đồng.

- Giá trị hợp đồng là tạm tính, giá trị quyết toán của Hợp đồng được xác định theo khối lượng mẫu được nghiệm thu thực tế giữa hai Bên nhân với đơn giá cố định

trong Hợp đồng này.

4.2. Tạm ứng:

- Lần 1: Bên A sẽ tạm ứng cho Bên B 40% giá trị Hợp đồng sau khi Bên A nhận được lô mẫu đầu tiên do Bên A gửi.

- Lần 2: Bên A sẽ tạm ứng tiếp cho Bên B 50% giá trị còn lại của Hợp đồng sau khi Bên A nhận được bản cứng kết quả phân tích mẫu của Bên B.

4.3. Quyết toán và thanh lý Hợp đồng: Sau khi Bên B hoàn thành việc phân tích mẫu và hai bên quyết toán và thanh lý Hợp đồng. Bên A sẽ thanh toán đầy đủ tiền phân tích mẫu còn lại cho bên B sau khi nhận được hóa đơn VAT.

4.4. Đồng tiền và hình thức thanh toán:

- Đồng tiền thanh toán: Tiền Việt Nam đồng.

- Hình thức thanh toán: Bằng hình thức chuyển khoản.

Điều 5. Quyền và nghĩa vụ của Bên B

5.1. Quyền của Bên B:

- Yêu cầu Bên A cung cấp thông tin liên quan đến công việc thí nghiệm, phân tích mẫu do Bên B thực hiện.

- Từ chối thực hiện công việc ngoài nội dung Hợp đồng và những yêu cầu trái pháp luật của Bên A.

- Được quyền yêu cầu Bên A thanh toán đúng hạn.

5.2. Nghĩa vụ của Bên B:

- Đảm bảo rằng công việc Bên B thực hiện theo Hợp đồng này phải phù hợp với luật pháp của Việt Nam.

- Thực hiện và chịu trách nhiệm đối với chất lượng sản phẩm của mình. Sản phẩm phải được các chuyên gia có đủ điều kiện năng lực theo qui định thực hiện.

- Giao cho Bên A kết quả phân tích theo tiến độ quy định trong Hợp đồng tại trụ sở của Bên A.

- Sau 07 ngày kể từ khi Bên A gửi mẫu theo từng đợt, Bên B có trách nhiệm gửi kết quả phân tích bằng file mềm cho Bên A.

- Giữ và bảo quản mẫu lưu phân tích theo quy định hiện hành.

- Bên B không được tiết lộ bất kỳ thông tin nào liên quan đến công việc thuộc phạm vi của Hợp đồng khi chưa được Bên A chấp thuận.

- Trường hợp mẫu do Bên B phân tích không đạt yêu cầu, công tác xử lý số mẫu không đạt yêu cầu thực hiện theo quy định của Bộ Tài nguyên và Môi trường.

- Bồi thường thiệt hại do lỗi của mình gây ra.

- Cung cấp cho Bên A một (01) bộ hồ sơ năng lực Phòng thí nghiệm khi có yêu cầu của Hội đồng đánh giá trữ lượng khoáng sản quốc gia hoặc cơ quan quản lý nhà nước có thẩm quyền.

- Trả lời bằng văn bản các đề nghị hay yêu cầu của Bên A trong khoảng thời

303
TY
TN
TU V
QUỐC
TỔC
TP

gian 03 ngày.

Điều 6. Quyền và nghĩa vụ của Bên A

6.1. Quyền của Bên A:

- Sở hữu và sử dụng sản phẩm theo Hợp đồng.
- Kiểm tra tiến độ thực hiện công việc của Bên B nếu thấy cần thiết.
- Yêu cầu Bên B cung cấp các thông tin liên quan đến việc phân tích mẫu.

6.2. Nghĩa vụ của Bên A:

• Tạo điều kiện tốt nhất có thể để Bên B hoàn thành công việc theo Hợp đồng đã ký kết.

- Lập phiếu gửi và giao mẫu cho Bên B tại trụ sở của Bên B.
- Thanh toán, tạm ứng cho Bên B theo đúng các qui định được thoả thuận trong Hợp đồng này.
- Trả lời bằng văn bản các đề nghị hay yêu cầu của Bên B trong khoản thời gian 03 ngày.

Điều 7. Rủi ro và bất khả kháng

7.1. Rủi ro là nguy cơ ảnh hưởng tiêu cực đến việc thực hiện Hợp đồng. Các Bên phải đánh giá các nguy cơ rủi ro, lập kế hoạch quản lý rủi ro, các phương án quản lý rủi ro của mình.

7.2. Bất khả kháng là sự kiện rủi ro không thể chống đỡ nổi khi nó xảy ra như: động đất, bão, lũ, lụt, lốc, sóng thần, lở đất hay hoạt động núi lửa, chiến tranh.

7.3. Các biện pháp thực hiện trong tình trạng bất khả kháng:

- Bên bị ảnh hưởng bởi sự kiện bất khả kháng phải tiến hành các biện pháp có khả năng để hoàn thành công việc và thông báo cho Bên kia biết sự kiện bất khả kháng vào thời gian sớm nhất.
- Các Bên sẽ thực hiện mọi biện pháp để giảm tối đa mức thiệt hại do sự kiện bất khả kháng gây ra.
- Trong trường hợp xảy ra bất khả kháng, các Bên sẽ gia hạn thời gian thực hiện Hợp đồng tương ứng bằng thời gian diễn ra sự kiện bất khả kháng mà Bên bị ảnh hưởng không thể thực hiện nghĩa vụ theo Hợp đồng của mình.

Điều 8. Khiếu nại và giải quyết tranh chấp

- Khi một Bên phát hiện Bên kia thực hiện không đúng hoặc không thực hiện nghĩa vụ theo đúng Hợp đồng thì có quyền yêu cầu Bên kia thực hiện theo đúng nội dung Hợp đồng đã ký kết.

- Khi có tranh chấp phát sinh trong quá trình thực hiện Hợp đồng, các Bên sẽ cố gắng thương lượng để giải quyết bằng biện pháp hòa giải.

- Trường hợp thương lượng không có kết quả thì trong vòng 10 ngày kể từ ngày phát sinh tranh chấp Hợp đồng không thể hòa giải, các Bên sẽ xử lý tranh chấp tại Toà án Nhân dân TP Hà Nội theo qui định của pháp luật.

Điều 9. Điều khoản chung

- Các Bên cam kết thực hiện nghiêm túc và đảm bảo tiến độ, chất lượng công việc theo mục tiêu chung của Hợp đồng.

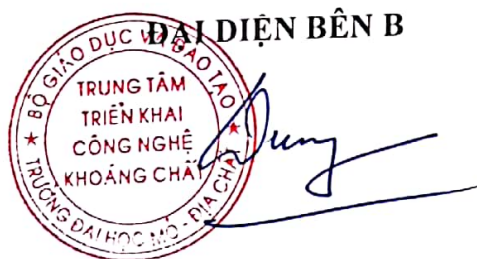
- Nếu có bất kỳ phát sinh công việc ngoài phạm vi của Hợp đồng, hai Bên có trách nhiệm đàm phán, thống nhất để ký kết phụ lục Hợp đồng.

- Hợp đồng này có hiệu lực kể từ ngày ký.

- Hợp đồng này được lập thành 05 bản bằng tiếng Việt có giá trị pháp lý như nhau. Bên A giữ 03 bản, Bên B giữ 02 bản làm cơ sở thực hiện.



GIÁM ĐỐC
Hoàng Văn Đông



GIÁM ĐỐC
PGS-TS. *Lê Tiến Dũng*

Số: /2018/QĐ

Hà Nội, ngày tháng năm 2018

QUYẾT ĐỊNH
VỀ VIỆC GIAO NHIỆM VỤ CHUYÊN MÔN

- Căn cứ vào quyết định số 3603/GDDT ngày 29/8/1996 của Bộ Trưởng Bộ giáo dục & đào tạo V/v thành lập Trung tâm Triển Khai Công Nghệ Khoáng Chất trực thuộc Trường Đại học Mỏ - Địa Chất.
- Căn cứ giấy chứng nhận đăng ký hoạt động khoa học và công nghệ số A-655 ngày 28/08/2014 của Bộ Trưởng Bộ Khoa học & Công nghệ.
- Căn cứ Hợp đồng số 10-18/2018/HĐ-VS/TTCNKC ngày 19 tháng 10 năm 2018.
- Căn cứ vào yêu cầu kỹ thuật của công trình;
- Căn cứ vào trình độ chuyên môn và năng lực cán bộ, nhân viên kỹ thuật;

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1. Giao cho bà Phạm Thị Vân Anh, kỹ thuật địa chất giữ chức chủ nhiệm dự án thực hiện các hạng mục thực hiện đề tài “Thực hiện công tác gia công, phân tích mẫu thạch học và khoáng tương” phục vụ đề án thăm dò sericit tại khu vực bản Suối Lèn, xã Hang Chú, huyện Bắc Yên, tỉnh Sơn La.

Điều 2: Bà Phạm Thị Vân Anh có trách nhiệm nhiệm tổ chức nhân lực kỹ thuật địa chất, hoàn thành đề tài đúng thời gian thỏa thuận được ghi trong hợp đồng.

Điều 3. Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký.

Các ông/bà phòng kỹ thuật, kế toán và ông Phạm Trường Sinh chịu thi hành quyết định này.

Nơi nhận:

- Như điều 3.
- Lưu: VP TT.

**TRUNG TÂM TRIỂN KHAI CÔNG
NGHỆ KHOÁNG CHẤT**



GIÁM ĐỐC
PGS-TS. *Lê Tiến Dũng*